Porównanie tłumaczeń Amosa 5:5

|  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- |
| **Przekład** | **Rodzaj** | **Nazwa** | **Treść** |
| PBD | Przekład dosłowny | EIB Przekład dosłowny | Lecz nie szukajcie Betelu i nie udawajcie się do Gilgal, nie chodźcie do Beer-Szeby.\* \*\* Bo Gilgal na pewno pójdzie na wygnanie,\*\*\* a Betel stanie się niczym.[[1]](#footnote-2)1)[[2]](#footnote-3)2)[[3]](#footnote-4)3) |

1. 1) Beer-Szeba, ּבְאֵר ׁשֶבַע (be’er szewa‘), czyli: studnia siedmiu, studnia przysięgi. [↑](#footnote-ref-2)
2. 2) <x>10 21:14-19</x>; <x>10 26:23</x>; <x>10 46:1-5</x> [↑](#footnote-ref-3)
3. 3) W hbr. הַּגִלְּגָלּגָֹלה יִגְלֶה , gra słów w rodzaju: Rozgonią Wygnajewo wygnaniem. [↑](#footnote-ref-4)